

STICKER PLACEMENT / EMBLACEMENT DES AUTOCOLLANTS / COLOCACIÓN DE LAS CALCOMANÍAS / AUFKLEBER ANBRINGEN / STICKERS PLAATSEN COME POSIZIONARE GLI ADESIVI
 COMO COLOCAR OS ADESIVOS / РАСПОЛОЖЕНИЕ НАКЛЕЕК / ROZMIESZCZENIE NAKLEJEK / NALEPENÍ SAMOLEPEK / UMIESTNENIE NÁLEPIEK / A MATRICÁK FELRAGASZTÁSA
 AŞEZAREA AUTOCOLANTELOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΥΤΟΚΟΛΜΗΤΩΝ / POŁOŻAJ NALJEPNICE / ПОСТАВЬТЕ НА СТИКЕРИ / NAMESTITEV NALEPKE / ÇIKARTMA YERLEŞİMİ / 粘貼貝占貝占紙



- ⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
- ⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
- ⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
- ⚠ **ATTENZIONE:** Intrapigliamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
- ⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
- ⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
- ⚠ **POZOR:** Může dojít k zapletení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
- ⚠ **VAROYANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
- ⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
- ⚠ **ATENȚIE:** Agățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
- ⚠ **OPREZ:** zapletanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i pričvrstite labavu odjeću.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплетане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
- ⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igro sprnite in pokrijte lase ter zavihajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
- ⚠ **DIKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınıza arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

⚠ **注意:**可能会缠绕头发。在玩耍前,请扎好并盖住头发,并固定住松散衣物。

- ⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ **ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobnie elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ **UPOZORNENÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVEZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДЪВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ **OROZOROILLO:** NEVARNOST ZADUSITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告:**内含小零件,有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

- Ⓜ This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
- Ⓜ Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
- Ⓜ Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguientes símbolos:
- Ⓜ Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
- Ⓜ Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
- Ⓜ Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
- Ⓜ O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
- Ⓜ Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
- Ⓜ Zabawkę można podłączyć jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
- Ⓜ Hračku pripojíte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
- Ⓜ Túto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:
- Ⓜ A játék csak olyan berendezéshoz csatlakoztatható, amelyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
- Ⓜ Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
- Ⓜ Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδεθεί μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
- Ⓜ Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sljedećih simbola:
- Ⓜ Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
- Ⓜ To igračo lahko povežete le z opremo, ki ima navedenega enega od naslednjih simbolov:
- Ⓜ Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir:
- Ⓜ 此玩具只能连接到带有下列任一标志的设备上:



NORTH AMERICA · AMÉRIQUE DU NORD
 1-800-622-8339, customerservice@spinmaster.com
UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249
FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
AUSTRALIA – 1800 316 982, customerservice@spinmaster.com
DEUTSCHLAND – 0800 0101 0222, kundenservice@spinmaster.com
SCHWEIZ – 0800 561 350 · **ÖSTERREICH** – 0800 297 267
NEDERLAND – 0800 022 3683, klientenservice@spinmaster.com
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 · **LUXEMBOURG** – 800 2 8044
ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com
MÉXICO – 800 9530147, servicio@spinmaster.com
POLSKA – 800080238, poland@spinmaster.com
ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, czechrepublic@spinmaster.com
SLOVENSKO – 0800232800, slovakia@spinmaster.com
MAGYARORSZÁG – 080 100 052, hungary@spinmaster.com
ROMÂNIA – 0800400015, romania@spinmaster.com
РОССИЯ – 88003013822, russia@spinmaster.com
WWW.SPINMASTER.COM

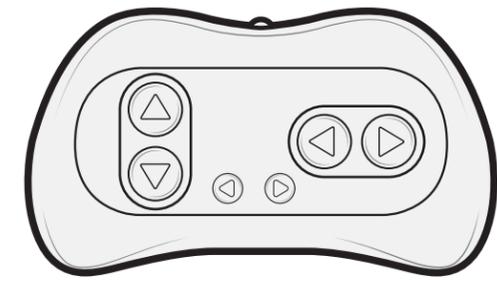
Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
 Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
 Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
 Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☎1800 316 982
 Spin Master Toys UK Ltd, Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK

TM & © 2022 Spin Master Ltd. All rights reserved. / TM et © 2022 Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎18006228339
 Импортёр: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22

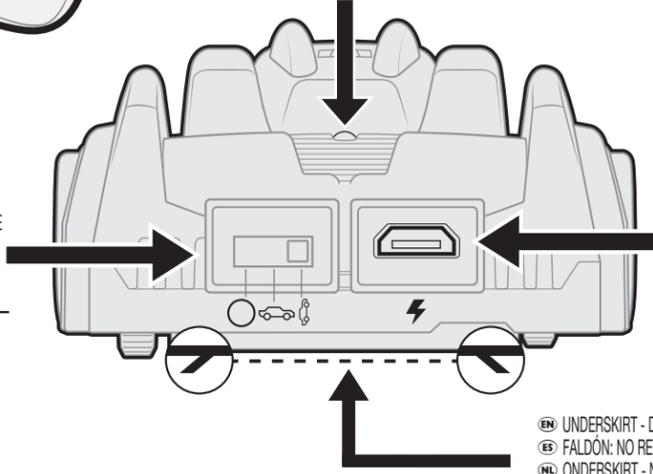
Jugete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja, Alcatlita Benito Juárez. C.P. 03100 Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM / СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR
 T44651_0001_20141046_GML_IS_R1



- Ⓜ POWER SWITCH Ⓜ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
- Ⓜ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- Ⓜ EIN/AUS-SCHALTER Ⓜ STROOMSCHAKELAAR
- Ⓜ INTERRUPTORE DI ALIMENTAZIONE
- Ⓜ CHAVE LIGA/DESLIGA Ⓜ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
- Ⓜ WŁĄCZNIK ZASILANIA Ⓜ VYPINÁČ Ⓜ VYPINÁČ
- Ⓜ BEKAPCSOLÓGOMB Ⓜ COMUTATOR DE ALIMENTARE
- Ⓜ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ⓜ ΠΡΕΚΙΔΑΧΑ ΖΑ ΝΑΡΑΠΑΝΙΕ
- Ⓜ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО
- Ⓜ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
- Ⓜ GÜÇ ANAHTARI Ⓜ 电源开关

- Ⓜ CHARGING LED Ⓜ LED DE CHARGE Ⓜ LED DE CARGA Ⓜ LADE-LED
- Ⓜ OPLAADLAMPJE Ⓜ LED DI RICARICA Ⓜ LED DE CARREGAMENTO
- Ⓜ ИНДИКАТОР ЗАРЯДА Ⓜ DIODA ŁADOWANIA Ⓜ KONTROLKA NABÍJEŇÍ
- Ⓜ KONTROLKA LED NABÍJANIA Ⓜ TÖLTÉSJELZŐ LED Ⓜ LED DE INCARCARE
- Ⓜ ΛΥΧΝΙΑ LED ΦΟΡΤΙΣΗΣ Ⓜ LED SVJETLO PUNJENJA Ⓜ СВЕТОДИОД ЗА ЗАРЕЖДАНЕ
- Ⓜ LED-LUČKA ZA POLNIJENJE Ⓜ ŞARJ LED'İ Ⓜ 充电 LED 灯



- Ⓜ INDOOR USE ONLY
- Ⓜ UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT
- Ⓜ PARA USO EXCLUSIVO EN INTERIORES
- Ⓜ NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN
- Ⓜ ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS
- Ⓜ USARE SOLAMENTE AL CHIUSO
- Ⓜ USO SÓMENTE EM AMBIENTES INTERNOS
- Ⓜ ДЛЯ ИСПОЛЪЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ
- Ⓜ WYŁĄCZNIŁO DO UŻYTKU W POMIĘSIENIACH
- Ⓜ ПОУЖИВЕЈТЕ ПОУЗЕ ДОМА
- Ⓜ İBA NA POLJITIE VNUTRI
- Ⓜ BELTĚRI HASZNÁLATRA CSAK
- Ⓜ UTILIZARE DOAR ÎN INTERIOR
- Ⓜ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ ΜΟΝΟ
- Ⓜ SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU
- Ⓜ CAMO NA ZAKRPITO
- Ⓜ SAMO ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH
- Ⓜ YALNIZCA İÇ MEKANDA KULLANIMA YÖNELİKTİR
- Ⓜ 仅限室内使用

- Ⓜ CHARGING PORT Ⓜ PORT DE CHARGE
- Ⓜ PUERTO DE CARGA Ⓜ LADEANSCHLUSS
- Ⓜ LAADPOORT Ⓜ PORTA DI RICARICA
- Ⓜ PORTA DE CARREGAMENTO
- Ⓜ ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ Ⓜ PORT ŁADOWANIA
- Ⓜ NABÍJEČÍ PORT Ⓜ NABÍJACÍ PORT
- Ⓜ TÖLTŐPORT Ⓜ PORT DE INCARCARE
- Ⓜ ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ Ⓜ PRIKLJUČAK ZA PUNJENJE
- Ⓜ ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ Ⓜ VHOD ZA NARAPANJE
- Ⓜ ŞARJ BAĞLANTI NOKTASI Ⓜ 充电端口

- Ⓜ UNDERSKIRT - DO NOT REMOVE Ⓜ JUPES - NE PAS RETIRER
- Ⓜ FALDÓN: NO RETIRAR Ⓜ UNTERBAU - NICHT ENTFERNEN
- Ⓜ ONDERSKIRT - NIET VERWIJDEREN Ⓜ ALETTE - NON RIMUOVERE
- Ⓜ SAIAS - NÃO REMOVER Ⓜ ЮБКА МАШИИНИ. НЕ СНИМАЙТЕ
- Ⓜ DOLNA NAKLADKA - NIE ZDEJMOWAĆ Ⓜ MEMBRANA - NEODSTRANJUJTE
- Ⓜ SPODNÉ LIŠTY - NEODSTRANJUJTE Ⓜ LÉGPÁRNA - NE TÁVOLÍTSA EL
- Ⓜ FUSTÁ SPOILER NU SCOATE! Ⓜ ΚΑΤΩ ΑΕΡΟΤΟΜΗ - ΜΑ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ
- Ⓜ PODOBRUB - NEMOJTE UKLANJATI Ⓜ ПРАГ - НЕ ПРЕМАХВАЙТЕ
- Ⓜ ZAVESICE - NE ODSTRANITE Ⓜ ALT MARŞPIYEL - ÇIKARMAYIN
- Ⓜ 底部裙板 - 请勿拆卸



- Ⓜ WALL Ⓜ MUR Ⓜ PARED
- Ⓜ BODEN Ⓜ MUUR Ⓜ PARETE
- Ⓜ PAREDE Ⓜ CTEHA Ⓜ SCIANA
- Ⓜ STĚNA Ⓜ STĚNA Ⓜ FAL Ⓜ PERETE
- Ⓜ ΤΟΙΧΟΣ Ⓜ ZID Ⓜ ΠΟ CTEHNI
- Ⓜ STENA Ⓜ DUVAR Ⓜ 墙壁
- Ⓜ GROUND Ⓜ SOL Ⓜ SUELO
- Ⓜ BODEN Ⓜ VLOER Ⓜ A TERRA
- Ⓜ CHÁO Ⓜ ЗЕМЛЯ Ⓜ PODŁOGA
- Ⓜ PODLAHA Ⓜ ZEM Ⓜ TALAJ Ⓜ SOL
- Ⓜ ΕΔΑΦΟΣ Ⓜ TLO Ⓜ ПО ЗЕМЯ
- Ⓜ TLA Ⓜ ZEMIN Ⓜ 地面
- Ⓜ OFF Ⓜ ARRÊT Ⓜ APAGADO
- Ⓜ AUS Ⓜ UIT Ⓜ SPENTO
- Ⓜ DESLIGADO Ⓜ ВЫКЛ Ⓜ WYŁ
- Ⓜ VYPNUTO Ⓜ VYPNUTÉ Ⓜ KI
- Ⓜ OPRIET Ⓜ OFF Ⓜ ISKLUČENO
- Ⓜ IZKLOP Ⓜ KAPALI Ⓜ 关

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ / ZAWARTOŚĆ / т OBSAH / OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER / 包裝清單

- Ⓜ Controller Ⓜ Radiocommande
- Ⓜ Control Ⓜ Fernsteuerung
- Ⓜ Controller Ⓜ Radiocomando
- Ⓜ Controler Ⓜ Устройство управления
- Ⓜ Kontroler Ⓜ Ovladač Ⓜ Ovladač
- Ⓜ Vezérlő Ⓜ Telecomandă
- Ⓜ Χειριστήριο Ⓜ Upravljač
- Ⓜ Контролер Ⓜ Krmilnik
- Ⓜ Kumanda Ⓜ 遥控器
- Ⓜ USB charging cable Ⓜ Câble de charge USB
- Ⓜ Cable de carga USB Ⓜ USB-Ladekabel
- Ⓜ USB-oplaadkabel Ⓜ Cavo di ricarica USB
- Ⓜ Cabo de carregamento USB
- Ⓜ USB-кабель для зарядки
- Ⓜ Kabel USB do ładowania
- Ⓜ Năbijeci kabel USB Ⓜ Nabijaci kábel USB
- Ⓜ USB töltségkábel Ⓜ CABLU DE INCARCARE USB
- Ⓜ Καλώδιο φόρτισης USB Ⓜ USB kabel za punjenje
- Ⓜ USB kabel za zarađdane Ⓜ Napajalni USB-kabel
- Ⓜ USB şarj kablosu Ⓜ USB 充电电缆
- Ⓜ Instruction Guide Ⓜ Mode d'emploi
- Ⓜ Guía de instrucciones Ⓜ Anleitng
- Ⓜ Gebruiksaanwijzing Ⓜ Guida per l'uso
- Ⓜ Guia de instruções Ⓜ Инструкции
- Ⓜ Instrukcja Ⓜ Пріручка з покyму
- Ⓜ Průručka s pokyny Ⓜ Használati útmutató
- Ⓜ Ghid de instrucțiuni Ⓜ Οδηγός χρήσης
- Ⓜ Priručnik s uputama
- Ⓜ Ръководство с инструкции
- Ⓜ Navodila za uporabo Ⓜ Talimat Kitavuzu
- Ⓜ 使用说明

CAUTION: HAIR ENTANGLEMENT – Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.

MISE EN GARDE : LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER – Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.

Ⓜ Sticker Sheet Ⓜ Feuille d'autocollants Ⓜ Hoja de calcomanias

Ⓜ Aufkleberbogen Ⓜ Stickervel Ⓜ Foglio di adesivi

Ⓜ Folha de adesivos Ⓜ Лист с наклеjkами

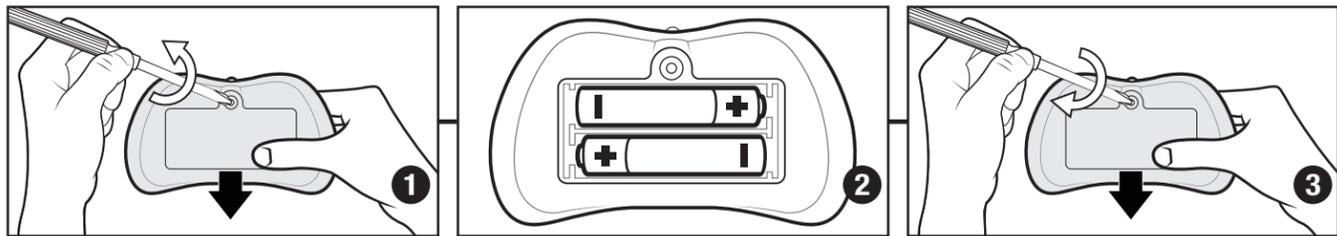
Ⓜ Arkusz naklejek Ⓜ List se samolepkami Ⓜ Hárók s nalepkami

Ⓜ Matricalap Ⓜ Foale cu autocolante Ⓜ Φύλλο με αυτοκόλλητα

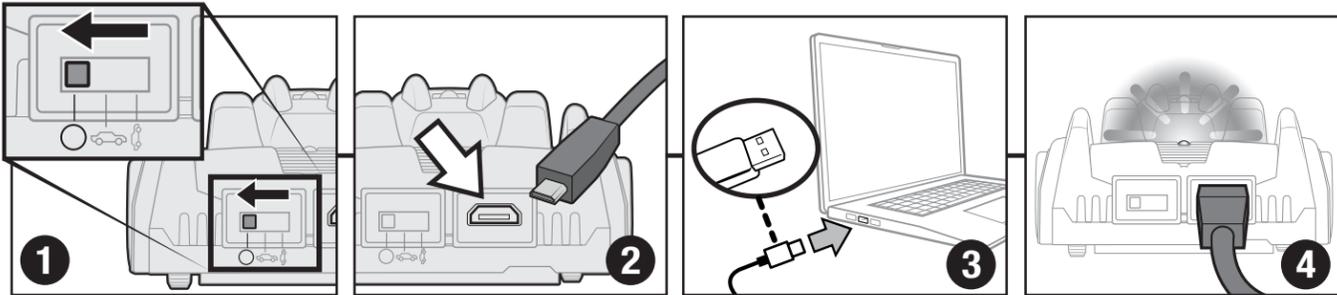
Ⓜ List s nalepnicama Ⓜ Лист със стикери

Ⓜ List z nalepkami Ⓜ Çikartma Sayfasi Ⓜ 标签贴纸

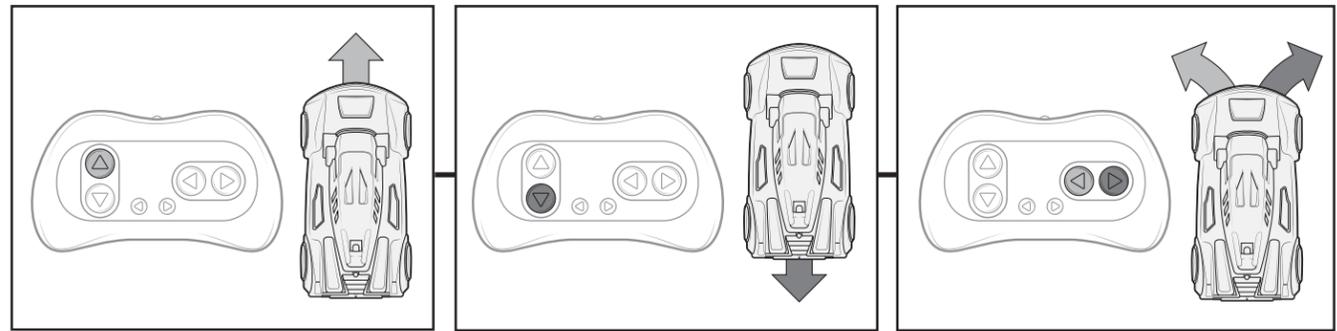
**HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE PILE
 COMO COLOCAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJJA
 INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UΜΕΤΝΥΤΙ ΒΑΤΕΡΙΕ / ΚΑΚ ΣΕ ΠΟΣΤΑΒΥΤ ΒΑΤΕΡΙΜΙΤΕ / NAMESTITEV BATERIJ / PILLERİ TAKMA / 如何安装电池**



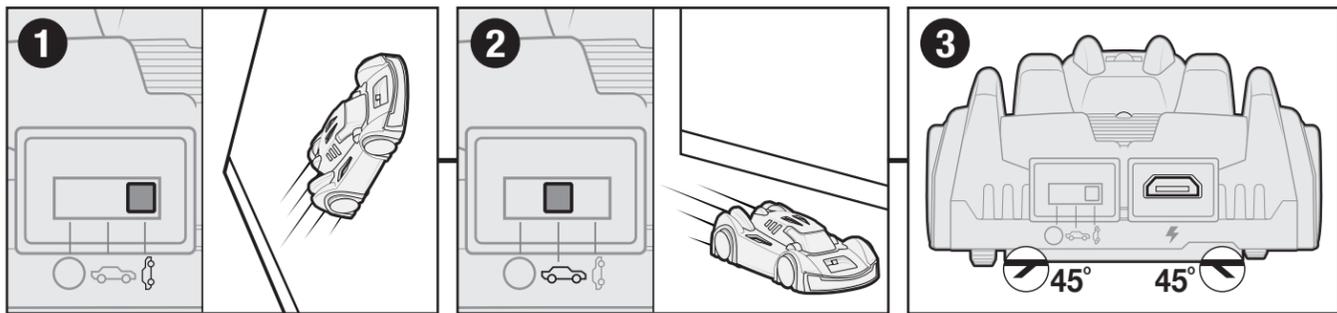
**HOW TO CHARGE / CHARGE / CÓMO CARGAR / AUFLADEN / OPLADEN / COME RICARICARE / COMO CARREGAR / ЗАРЯДКА ИГРУШКИ / ŁADOWANIE
 NABÍJENÍ / NABÍJANIE / TŔLÉTÉS / İNCÁRCAREA / ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ / UPUTE ZA PUNJENJE / ΚΑΚ ΔΑ ΖΑΡΕΔΙΤΕ / NAPAĀANJE / ŞARJ ETME / 如何充电**



**DIRECTIONAL CONTROL / COMMANDES DE DIRECTION / CONTROL DIRECCIONAL / RICHTUNGSSTEUERUNG / BESTURING / CONTROLLO DIREZIONALE
 CONTROLE DIRECIONAL / УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ / STEROWANIE KIERUNKIEM / OVLÁDÁNÍ SMĚRU / OVLÁDANIE SMERU / IRÁNYÍTÁS
 CONTROLUL DIRECŢIEI / ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ / KONTROLA SMJERA / НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ / KRMILJENJE SMERI / YÖN KONTROLÜ / 方向控制**



**HOW TO PLAY / COMMENT JOUER / CÓMO JUGAR / SPIELEN / SPELUITLEG / COME GIOCARE / COMO BRINCAR / ΚΑΚ ΙΓΡΑΤΎ / PRZEBIEG ZABAWY HRANÍ
 NÁVOD NA HRANIE / Α JÁTÉK MENETE / CUM SĂ VĂ JUCAŢI / ΠΩΣ ΘΑ ΠΑΙΕΤΕ / UPUTE ZA IGRANJE / ΚΑΚ ΣΕ ΙΓΡΑΕ / POTEK IGRE / NASIL OYNANIR? / 玩法说明**



☒ **POKYNY NA VYBRATIE BATÉRIE Z PRODUKTU:** Interná batéria je nainštalovaná vo výrobcu, rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri rozobraní produkt neprepichnete, nerezte, netrhajte, nestláčajte ani nedeforujte. Keď používate skrutkovač na odstránenie skrutiek, uistite sa, že je produkt vypnutý. Oddelte polovicu trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronicke. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožníc odstráňte jeden z káblou batérie a odstrihnutý kábel ihneď obtočte páskou, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstránite a nezaizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

☒ **A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA:** A belső akkumulátor gyáriány kerül a termékbe. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. A szétszerelés folyamán ne szúrja fel, ne vágja fel, ne szaggassa szét, ne nyomja össze és ne deformálja el a terméket. Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva, majd egy csavarhúzóval távolítsa el az összes csavart. A belső elektronikához való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy olló használatával vágjon el egy akkumulátor-vezetékét, majd azonnal tekerje körbe az adott vezetékét, hogy elkülönítse, és ismételj meg mindegyik akkumulátor-vezeték esetében. Az akkumulátor most már elkülöníthető termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahasznosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

☒ **INSTRUCŢIUNI DE SCOTATRE A BATERIILOR DIN PRODUS:** Bateria internă este instalată din fabrică, dezasamblarea produsului și demontarea bateriei trebuie să fie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimiți sau deformați produsul în timpul dezasamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

☒ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:** Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυμφορήση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικο. Μην τρυπάτε, κόβετε, σκίζετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυμφορήση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Σχημάτιστε τα δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίξτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να αποξελευθερωθεί από το προϊόν. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

☒ **UPUTE ZA VAĐENJE BATERIJA:** Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i ne može se mijenjati. Rastavljanje proizvoda i vađenje baterije mora obaviti odrasla osoba. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijavcem skinite sve vijke. Razdvojite polovicu proizvoda kako biste vidjeli unutarnje elektroničke dijelove. Kad je baterija u potpunosti vidljiva, škarama prerežite jednu od žica na koje je baterija priključena. Kraj prerezane žice odmah omotajte izolacijskom trakom. Ponavljajte postupak sve dok ne prerežete i izolirate sve žice i dok baterija ne bude u potpunosti odvojena od ostatka proizvoda. Bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

☒ **INSTRUCŢIUNI ZA IZVAĐANJE NA BATERIJA OD PRODUKTA:** Вътрешната батерия е фабрично поставена и неизменяема. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не срязвайте, не срязвайте, не късайте, не смачкайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увийте срязания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Извършете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или извърляне на батерии.

☒ **NAVODILA ZA ODSTANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA:** Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavite in iz njega odstranite baterije samo odrasla oseba. Izdelek med razstavljanjem ne luknjajte, rezite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte obliko. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijačem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škarami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopek ponavljajte, dokler ne odrežete in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

☒ **ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI:** Dahili pil fabrikada takılır ve değiştirilemez. Ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemi sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğunu emin olun, ardından tüm vidaları sökerek için tornavida kullanın. Ürünün gövde yarlarını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarın. Pili tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kablolu ucunu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kablolarını kesilip yalıtılana ve pil, üründen ayrılmaya kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerli pil geri dönüşümü veya atma yasalarna uygun şekilde atın.

☒ **产品电池拆卸说明:** 内置电池为出厂安装, 不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中, 请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品, 或使其变形。确保产品处于关机状态, 然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半, 以显露内部电子器件。电池完全显露后, 请用剪刀剪下一根电池连接线, 然后立即用胶带缠绕剪断的接线端, 以使其绝缘, 然后重复此操作, 直至剪断所有电池连接线并使其绝缘, 从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radiocommunications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the toy and the radio or the TV
- Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com

DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable (ce qui est vérifiable en éteignant, puis en rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision
- Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

REMARQUE : Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'enlever l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

☒ **Before first use:** Read the user's information together with your child. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Do not change or modify anything on the toy. Keep away from obstacles and electrical hazards.

☒ **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.

☒ **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño. Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos.

☒ **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen. Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen.

☒ **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door. Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken.

☒ **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini. Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente.

☒ **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho. Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. Não modifique nada no brinquedo. Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos.

☒ **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком. Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотреть взрослых. Не разбирайте и не изменяйте игрушку. Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре.

☒ **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika. Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. Unikać przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem.

☒ **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem. Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. Na hračky nic nemějte ani neupravujte. Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí.

☒ **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom. Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. Na hračky nič neméte ani neupravujte. Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom.

☒ **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el. A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól.

☒ **Înainte de prima utilizare:** Citiți instrucțiunile împreună cu copilul dvs. Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. Nu schimbați sau modificați nimic la jucărie. Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric.

☒ **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διεύθυνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα.

☒ **Prije prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike. Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti.

☒ **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете. Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности.

☒ **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo. Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači. Izdelek ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara.

☒ **İlk kullanımdan önce:** Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun. Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Engellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun.

☒ **首次使用前:** 与您的孩子一起阅读使用说明。请保留此信息、地址和电话号码, 以供日后参考。请勿更改或修改玩具上的任何东西。请远离障碍物和电气危险。

Ⓛ SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII LITOWO-POLIMEROWEJ: nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterie należy ładować w odizolowanym obszarze / trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterie należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłącznie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

Ⓛ SPECJALNI POKYNY PRO BATERIE Li-Po: Nikdy nenabijajte baterii bez dozoru. - Nabijajte baterie v izolovane oblasti. Zachovajte bezpečnou vzdialenosť od horľavých materiálov. - Nevystavujte prímemu slnečnému svetlu. Môže dôjsť k výbuchu, prehriatiu alebo vznieteniu baterii. - Baterie nerozbiezajte, neupravujte, neohrievajte ani nezkratujte. Nedávajte je do ohňa ani na horáká miesta. - Nenechte je spadnúť, ani je nevystavujte silným nárazům. - Nedovoľte, aby baterie zvlhly. - K nabíjaniu baterii používajte pouze určenou nabíječku baterii spoločnosti Spin Master™. - Používajte baterie pouze v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. - Pečlivo si prečítajte príručku s pokynmi a používajte baterie správne. - V nepravdepodobnom prípade výtiekání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasičim přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

Ⓛ SPECJALNE POKYNY PRE BATERIU LiPo: Bateriu nikdy nenabíjajte bez dozoru. - Baterie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte bezpečnou vzdialenosť od horľavých materiálov. - Nevystavujte prímemu slnečnému svetlu. Baterie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznieťiť. - Baterie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúchich miestach. - Zabráňte pádu alebo silným nárazom. - Dbajte na to, aby baterie nezvlhli. - Baterie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na baterie Spin Master™. - Baterie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. - Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a baterie používajte správne. - V nepravdepodobnom prípade výtiekání alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. - Baterie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

Ⓛ A LiPo AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK: Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyűlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy tűzoltó készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

Ⓛ INSTRUCȚIUNI SPECIALE PENTRU BATERIA LiPo: Nu încercați bateria fără supravegherea unui adult. - Încercați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezasblați, modificați, încălziți sau scurcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau supuneți la lovitură puternice. - Nu permiteți udrerea bateriilor. - Încercați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. ncărcabile. NU scurcircuitați bornele de alimentare.

Ⓛ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΛΙΘΙΟΥ: Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήσετε σε καυτά σημεία. - Μην πετάτε ή υποβλήτε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήσετε τις μπαταρίες να βροχύν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην απίθανη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Ⓛ POSEBNE UPUTE ZA LiPo BATERIJE: Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju punite u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mjestima. - Nemojte ispuštati ni izlagati jakim udarcima. - Pripravite da se baterije ne smooče. - Baterije punite isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. - Pazljivo pročitajte priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. - Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

Ⓛ СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЛИТИЕВО-ПОЛИМЕРНИ БАТЕРИИ: Никога не оставајте батерија да се зарежда без надзор. - Зареждајте батерији в изоллирана зона. Држете далеч от запалими материали. - Не излагајте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избувкане, прегревање или запалвање на батериите. - Не разглобавајте, не модифицирајте, не нагривајте и не сврзавате накусо батериите. Не ги хвърляјте в пламъци и не ги оставајте на горещи места. - Не изпускајте и не подлагајте на силни удари. - Не позволявајте батериите да се намократ. - Зареждајте батериите само с конкретно устройство за батериите Spin Master™. - Използвајте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. - Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. - В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. - Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

Ⓛ POSEBNA NAVODILA ZA BATERIJE LiPo: Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. - Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. - Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. - Baterij ne razstavljajte, spreminjajte ali segregavajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. - Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. - Baterije se ne smejo zmočiti. - Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. - V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. - Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. - V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. - Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

Ⓛ ŐZEL LiPo PİL TALIMATLARI: Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızlımş bir alanda şarj edin. Yancı malzemelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşın sınıma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, sıtmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değışiklik yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelere maruz bırakmayın. - Pillerin ıslanmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızmaya veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller genı dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

Ⓛ 锂电池特殊说明: 切勿在无人看管的情况下为电池充电。 - 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。 - 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。 - 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。 - 请勿抛掷电池或让其承

受强大的冲击力。 - 请勿弄湿电池。 - 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。 - 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。 - 请仔细阅读说明书, 并正确地使用电池。 - 万一发生电池漏液或爆炸, 请使用沙子或化学灭火器进行处理。 - 务必正确回收或处理电池。

Ⓛ PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screwdriver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Ⓛ INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE : La batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint avant d'enlever toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux moitiés de l'armature du produit pour accéder aux composants électroniques internes. Une fois que l'intégralité de la batterie est visible, couper un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux, puis l'envelopper immédiatement dans du ruban adhésif pour l'isoler et recommencer jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés et que la batterie soit désolidarisée du reste du produit. La batterie doit être recyclée ou mise au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

Ⓛ INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO: La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. No utilice ninguna herramienta para desmontar el producto. Al desmontar el producto trate de evitar tirar, arrancar o deformar las diferentes partes. No comprima el producto en ningún momento. Asegúrese de que el producto esté apagado. Encuentre un punto en que coincidan ambas mitades; el morro del planeador o la zona donde las alas se unen al aparato. Comience a retirar las diferentes partes, separándolas por aquellas zonas en las que estaban unidas; retire la cinta adhesiva cuando sea necesario. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Para extraer la batería del producto utilice unas tijeras; corte uno de los cables, cúbralo inmediatamente con cinta adhesiva para aislarlo y repita la operación hasta que haya cortado y aislado el resto de los cables. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país. NOTA: Al abrir el producto o extraer la batería, el producto quedará inutilizable y la garantía del fabricante dejará de ser válida. Los componentes del producto deben desecharse conforme a la normativa vigente.

Ⓛ ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS: Der Akku ist bereits eingebaut. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubendreher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusehälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

Ⓛ INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT: de interne batterij is fabrieksmatig geplaatst. Het uit elkaar halen van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknipt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

Ⓛ ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO: la batteria interna è installata in fabbrica; lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante. Ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Smaltire la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

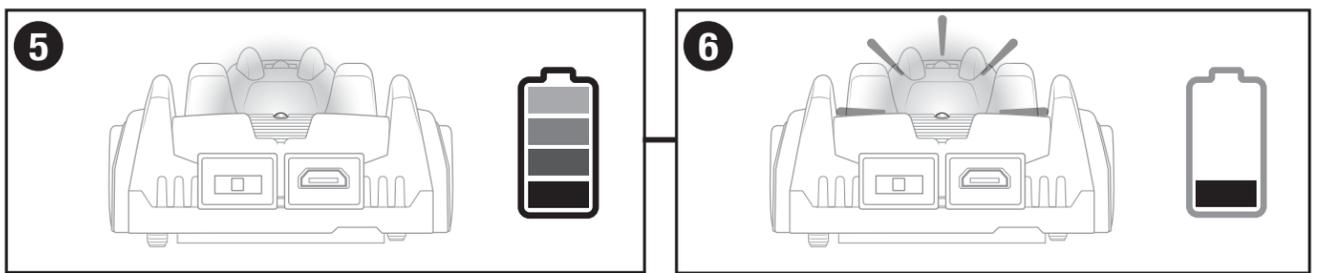
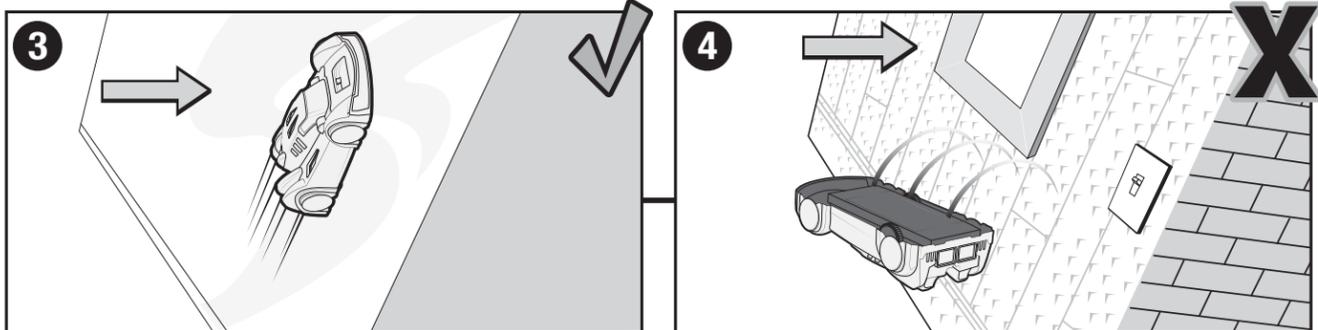
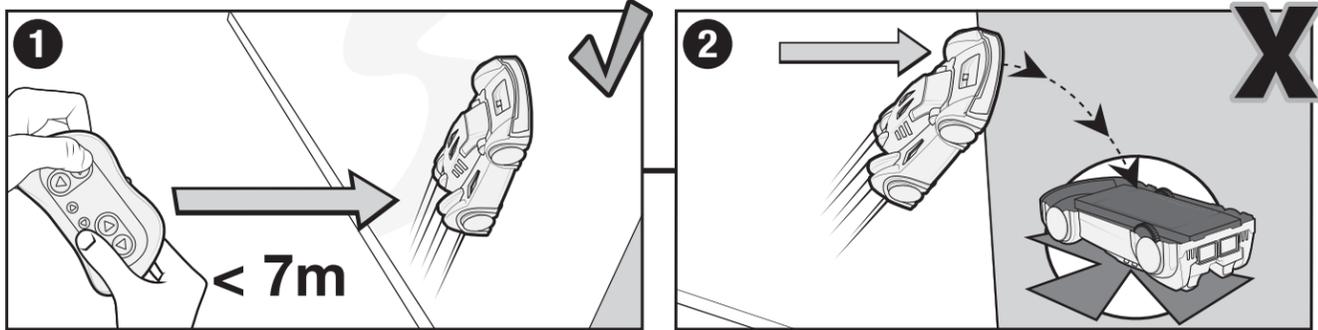
Ⓛ INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO: a bateria interna vem instalada de fábrica. A desmontagem do produto e a retirada da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria do resto do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

Ⓛ ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскройте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и незамедлительно обмотайте конец провода изолянтной. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

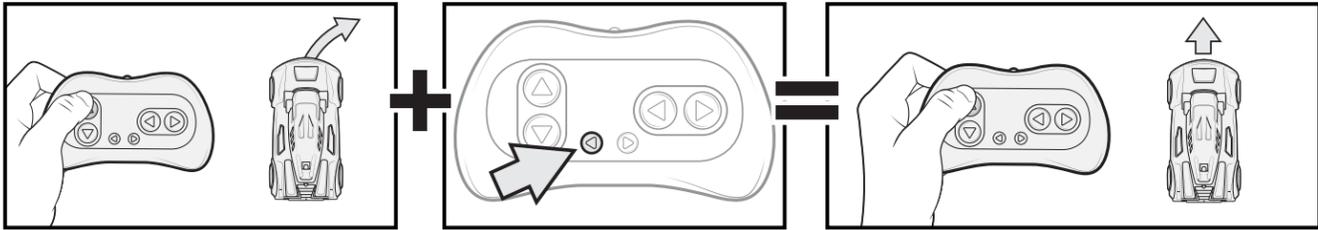
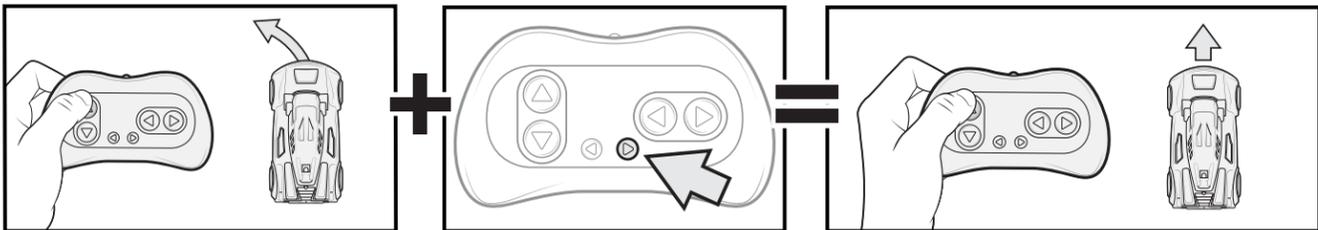
Ⓛ INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII: wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie, demontaż i wyciąganie baterii musi być wykonywane przez osobę dorosłą. Nie należy przebijać, ciąć, rozdzierać, przyniatać ani deformować produktu podczas demontażu. Upewnić się, że produkt jest wyłączony. Następnie odkręć wszystkie śruby przy pomocy śrubokrętu. Oddzielić od siebie połówki produktu, by odsłonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć końcówkę drutu taśmą izolacyjną i powtórzyć ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

Ⓛ POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě, demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Během demontáže zamezte proražení, prořznutí, roztržení, stlačení nebo deformaci produktu. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubovákem vysroubujte všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterii, nůžkami odstráňte jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovlnutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterii.

WHILE DRIVING YOUR VEHICLE / LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE VÉHICULE / MIENTRAS CONDUCE EL VEHÍCULO
WÄHREND DER NUTZUNG DES FAHRZEUGS / TIJDENS HET RIJDEN / DURANTE LA GUIDA DEL VEICOLO / AO DIRIGIR O VEÍCULO
УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОК / PODCZAS JAZDY / BĚHEM JÍZDY S MODELEM / JAZDA S VOZIDLOM / A JÁRMŮ VEZETÉSE KÖZBEN / ÎN TIMP CE CONDUCEȚI VEHICULUL
ΕΝΩ ΟΔΗΓΕΙΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ / VOŽNJA VOZILA / ДОКАТО ШОФИРАТЕ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО / MED VOŽNJO VOZILA / ARACINIZI SÜRERKEN / 操控车辆行驶时驶时



HOW TO FIX DRIFTING / RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE DÉRIVE / CÓMO AJUSTAR EL GIRO / DRIFTEN BEHEBEN / HET STUREN STABILISEREN / COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA / COMO CORRIGIR O DRIFTING / КАК ИСПРАВИТЬ ЗАНОС / JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY / JAK NAPRAVIT STÁČENÍ / NÁVOD NA OPRAVU DRIFTOVANIA / A KISODRÓDÁS KORRIGÁLÁSA / REGLAREA DERAPAJULUI
ΤΡΟΠΟΣ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ / КАКО ИСПРАВИТИ ДРИФТАНЈЕ / КАК СЕ ФИКСИРА ПРИПЛЪЗВАНЕТО / POPRAVLJANJE ZANAŠANJA / YANLAMAYI DÜZELTME / 如何修复漂移问题



- posizionare il veicolo sulla parete o sul soffitto. **NOTA: evitare di guidare sopra la testa delle persone.**
- Per l'uso a terra, l'interruttore deve essere in posizione A TERRA. La ventola non si attiverà, ma si accenderà la spia sopra al veicolo per la guida a terra (questa modalità consente un minor consumo della batteria).
- È possibile regolare le alette in tessuto fino a 45° verso l'esterno per garantire aderenza alla parete.

NON RIMUOVERE LE ALETTE

IMPORTANTE: usare solamente su superfici piane e pulite. Eventuali crepe, dossi o aperture faranno perdere aderenza al veicolo, rischiando di farlo cadere dal muro o dal soffitto. Sporczia e detriti possono entrare nella ventola e danneggiarla.

DURANTE LA GUIDA DEL VEICOLO

- Posizionati entro 7 metri dalla parete.
- Non guidare vicino agli angoli o ai bordi della parete.
- Guida soltanto su superfici lisce, pulite e asciutte. Accertati che le superfici siano prive di ostacoli come quadri, interruttori della luce, ecc.
- Non guidare su superfici sconnesse, porose o danneggiate in quanto il veicolo potrebbe non aderire perfettamente e cadere al suolo.
- La spia LED sulla parte superiore del veicolo rimane ACCESA con luce fissa quando la batteria è in buone condizioni.
- IMPORTANTE:** il LED lampeggiante indica che la batteria si sta scaricando. Rimuovi il veicolo dal muro immediatamente per evitare che cada.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica (ad es. luce solare o faretto). Per resettarlo, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, posizionarlo altrove e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

LA VENTOLA NON SI ACCENDE: se la ventola non si accende quando l'interruttore di alimentazione del veicolo è in posizione PARETE, spegni il veicolo e controlla che non vi siano detriti intrappolati nelle bocchette inferiori. Rimuovi polvere/detriti e carica completamente il veicolo prima di riprovare.

IL VEICOLO CADE DALLA PARETE: se il veicolo non aderisce alle pareti lisce, controlla che il bordo sia pulito e privo di danni

MOVIMENTO LENTO: se il veicolo non si muove rapidamente, assicurati che le ruote siano pulite

(PT) COMO COLOCAR PILHAS OU BATERIAS

- Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, pulando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
- Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento de pilhas (B).
- Coloque novamente a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO CARREGAR

- Desligue o veículo.
- Conecte a extremidade pequena do cabo de carregamento na porta de carregamento.
- Conecte o cabo de carregamento a uma saída 5 V CC no computador.
- O LED piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria estiver completamente carregada, o LED permanecerá aceso.

TEMPO DE CONDUÇÃO APROXIMADO: 5 a 10 minutos. / TEMPO DE CARREGAMENTO APROXIMADO: 45 minutos

LEMBRE-SE: antes de carregar a bateria, aguarde de 10 a 15 minutos para que ela esfrie.

OBSERVAÇÃO: os faróis do veículo piscarão quando a bateria estiver fraca. Pare e recarregue. Quando a bateria estiver descarregada, o veículo desligará e cairá da parede ou teto.

COMO BRINCAR

- Para dirigir em paredes ou de cabeça para baixo, você deve selecionar a posição PAREDE . Ouça a ventoinha ligar antes de colocar o veículo na parede ou no teto. **AVISO: evite dirigir sobre as cabeças das pessoas.**
- Para dirigir no chão, a chave deve estar posicionada na opção CHÃO. A ventoinha não ligará, mas a luz na parte superior do veículo permanecerá acesa e ele funcionará corretamente no chão. (O modo terrestre economiza a bateria.)
- As saídas de ar de teclio podem ser ajustadas para fora a um ângulo de 45° para garantir a sucção adequada na parede.

NÃO REMOVA AS SAÍAS

IMPORTANTE: use somente em superfícies planas, limpas e lisas. Quaisquer rachaduras, protuberâncias ou aberturas poderão fazer com que o veículo perca a sucção e caia do teto/parede. Sujieira ou resíduos podem entrar na ventoinha e causar danos.

AO DIRIGIR O VEÍCULO

- Fique a até 7 metros da parede.
- Não dirija em cantos ou na extremidade da parede.
- Dirija somente em superfícies lisas, limpas e secas. Verifique se as superfícies estão livres de obstáculos, incluindo quadros, interruptores, etc...
- Não dirija em superfícies irregulares, porosas ou quebradas, pois o veículo pode não aderir à superfície e cair.
- A luz LED na parte superior do veículo permanecerá ACESA quando a bateria estiver carregada.
- IMPORTANTE:** quando o LED começar a piscar, significa que a bateria está acabando. O carro deve ser removido da parede imediatamente. Caso contrário, o veículo poderá cair da parede.

AVISO: Se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética (por exemplo, luz solar ou iluminação localizada). Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as

pilhas ou baterias, já que as pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do brinquedo.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em LIGADO. - Remova as pilhas ou baterias quando o produto não estiver em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do produto. - Mantenha o brinquedo à sua vista para que você possa supervisioná-lo o tempo todo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para obter o melhor desempenho. - Os usuários devem seguir todas as instruções do manual durante a operação do produto.

Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca de pilhas ou baterias. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e talvez seja necessário reiniciá-lo.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO: sempre retire as pilhas ou baterias do brinquedo quando ele não for usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A VENTONHA NÃO LIGA: se a ventoinha não ligar quando a chave liga/desliga do veículo estiver na posição PAREDE, desligue o veículo e verifique se há resíduos presos nas aberturas de ventilação na parte inferior. Remova qualquer pó/resíduo e carregue completamente o veículo antes de tentar novamente.

O VEÍCULO CAI DA PAREDE: se o veículo não aderir à paredes lisas, verifique se as saias estão limpas e sem danos

MOVENDO-SE LENTAMENTE: se o veículo não se mover rapidamente, verifique se as rodas estão limpas

(RU) УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
- Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая указанную на схеме полярность (+/-)
- Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

- Выключите машинку.
- Подключите меньший разъем кабеля для зарядки к порту для зарядки.
- Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
- Мигающий светодиодный индикатор указывает на то, что элемент питания заряжается, ровный свет свидетельствует о полной зарядке.

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ЕЗДЫ: 5 - 10 минут. / ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ: 45 минут.

ПОМНИТЕ: перед зарядкой элементов питания необходимо подождать 10-15 минут, пока они охладятся.

ПРИМЕЧАНИЕ: при низком заряде элемента питания огни будут мигать. Остановите игру и перезарядите. Когда элемент питания разрядится полностью, устройство выключится и упадет со стены или потолка.

КАК ИГРАТЬ

- Для перемещения по стенам или в перевернутом положении необходимо перевести переключатель в положение "СТЕНА". Поместите на стену или потолок, когда услышите звук работающего вентилятора. **ПРИМЕЧАНИЕ: Избегайте движения над головой у людей.**
- Для перемещения по земле необходимо перевести переключатель в положение "ЗЕМЛЯ". Вентилятор останется выключенным, но световой индикатор в верхней части игрушки включится, и она начнет передвигаться по земле. (Режим перемещения по земле экономит заряд элемента питания.)
- Тканевые воздушные юбки могут быть разведены наружу под углом 45° для обеспечения достаточной мощности всасывания во время движения по стене.

НЕ СНИМАЙТЕ ЮБКУ МАШИНКИ

ВАЖНО: использовать только на гладких, чистых и ровных поверхностях. Любые трещины, неровности или отверстия приведут к тому, что машинка потеряет сцепление с поверхностью и упадет со стены/потолка. Грязь или мусор может попасть внутрь вентилятора и вызвать повреждения.

УПРАВЛЕНИЕ МАШИНКОЙ

- Встань на расстоянии 7 метров от стены.
- Не отъезжайте от угла или от края стены.
- Игрушка передвигается только по гладким, чистым и сухим поверхностям. Убедитесь, что на поверхностях нет препятствий (например, картин, выключателей и т.д.).
- Не используйте на неровных, пористых или поврежденных поверхностях, поскольку игрушка не будет держаться и упадет.
- Светодиодный индикатор в верхней части машинки будет гореть ровным светом, когда элемент питания заряжен.
- ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Если подсветка начинает мигать, это означает, что заряд элемента питания заканчивается. Устройство нужно немедленно снять со стены. В противном случае оно может упасть.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи (например, солнечный свет или свет прожектора). Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

Меры предосторожности. - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. -Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации.

Примечание. Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

但车顶灯会亮起，并且在地面上正常行驶。（地面模式耗用的电池电量更少。）

3. 织物结构的导流裙板可向外调整 45°，以确保适当的墙壁吸力。

切勿拆卸底部裙板

重要信息：请仅在光滑、干净的平坦表面上使用。任何裂缝、凸起或开口都会导致车辆失去吸力，并从墙壁/天花板上掉落。灰尘或碎屑会进入风扇内部并造成损。

操控车辆行驶时

1. 站在离墙壁 7 米的范围内。

2. 不要操控车辆通过墙壁转角或边缘位置。

3. 请仅在光滑、干净、干燥的表面上行驶。确保表明没有阻碍，包括挂画、灯具开关等…

4. 不要在不平坦、多孔或破裂的表面上行驶，因为车辆无法吸附这类表面，并且有可能掉落。

5. 在电池电力充沛时，车辆顶端的 LED 灯将保持常亮。

6.**重要信息：**在 LED 灯开始闪烁时，即表示电池电力不足。此时立即将车辆从墙壁上取下。否则车辆可能会从墙壁上掉落。

提醒：如果产品的正常功能受到干扰或发生中断，则该问题可能是由强电磁干扰引起（如阳光或射灯）。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护：- 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

注意：建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

故障排除

风扇未开启：如果在车辆电源开关处于 W（墙壁）位置时风扇未开启，请关闭车辆并检查车辆下方通风口中是否有碎屑。清除任何灰尘/碎屑，并为车辆充满电，然后再重试。

车辆从墙壁上掉落：如果车辆在光滑墙壁上无法很好地贴附，请检查裙板是否干净且无损坏。



Ⓢ CONTAINS 1 x 3.7V LIPO BATTERY PACK AND REQUIRES 2 x 1.5V AAA (LR03) ALKALINE BATTERIES (NOT INCLUDED). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeled bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ CONTIENT 1 BATTERIE LIPO 3,7 V ET FONCTIONNE AVEC 2 PILES ALCALINES AAA (LR03) 1,5 V (NON FOURNIES). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d’être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l’UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d’être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l’impact de toute substance nocive sur la santé et sur l’environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d’enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l’objet d’une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l’achat d’un produit similaire neuf. Pour plus d’informations, contactez votre commune.

Ⓢ CONTIENE 1 BATERIA LIPO DE 3,7 V Y REQUIERE 2 PILAS ALCALINAS AAA (LR03) DE 1,5 V (NO INCLUIDAS). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo desechе como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓢ ENTHÄLT 1x LITHIUM-POLYMER-AKKU 3,7 V UND BENÖTIGT 2x 1,5-V-ALKALI-MIGNONZELLEN (AAA, LR03) (NICHT ENTHALTEN). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ BEVAT 1 LIPO-ACCU VAN 3,7 V EN VEREIST 2 AAA-ALKALINEBATTERIEN (LR03) VAN 1,5 V (NIET INBEGREPEN). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inuilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ CONTIENE 1 BATTERIA AI POLIMERI DI LITIO DA 3,7 V E RICHIEDE 2 PILE ALCALINE AAA (LR03) DA 1,5 V (NIET INCLUSE). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassettonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓢ CONTÉM 1 BATERIA DE POLÍMERO DE LÍTIO DE 3,7 V E REQUER 2 PILHAS ALCALINAS AAA (LR03) DE 1,5 V (NÃO INCLUSAS). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓢ В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ 1 ЛИТИЙ-ПОЛИМЕРНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ С НАПРЯЖЕНИЕМ 3,7 В. ТРЕБУЮТСЯ 2 ЩЕЛОЧНЫХ ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ТИПА AAA (LR03) С НАПРЯЖЕНИЕМ 1,5 В (НЕ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перерченнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓢ ZAWIERA 1 ZESTAW BATERII LITOWO-POLIMEROWYCH 3,7 V I WYMAGA 2 BATERII ALKALICZNYCH 1,5 V AAA (LR03) (NIEDOLAŻCZONE). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓢ OBSAĦUJE 1 BATERII TYPU LI-POL 3,7 V A VIŻYAJDUE 2 ALKALICKĖ BATERIE TYPU AAA (LR03) 1,5 V (NEJSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout z fadné recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterii vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice” znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad”. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓢ OBSAĦUJE 1 ŠUPRAVU BATERII LIPO 3,7 V A VIŻYAJDUE 2 ALKALICKĖ BATERIE TYPU AAA (LR03) 1,5 V (NIE SÚ SOČÁSTOU BALENIA). Baterie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykliáciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemá by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných

